

# BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

**Session 2011**

**ESPAGNOL**

**Langue vivante 2**

**Série L**

**Durée : 3 heures**

**Coefficient : 4**

***L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.***

**Ce sujet comporte 4 pages numérotées de 1 sur 4 à 4 sur 4.**

Compréhension du texte	10 points
Expression personnelle	10 points

## ¡Menudo mentiroso!

Las relaciones de su madre con su abuelo eran tensas y el abuelo hablaba con Carmen sólo lo imprescindible<sup>1</sup>. Acudía a la casa de Río de Oro (que era suya, del abuelo) una vez al mes, a buscar a Fede, en teoría para llevarlo a merendar, en realidad para controlar sus calificaciones escolares. Al principio, esas meriendas  
5 eran muy dolorosas; las notas de Fede eran malas, incluso pésimas, y el abuelo, al confrontarlas, se sumía en un mutismo acusador hasta que lo devolvía a casa. Pero Fede pronto espabiló y las últimas meriendas fueron distendidas, casi cordiales. En una ocasión en que Fede obtuvo tres Excelentes, uno de ellos en Matemáticas, el abuelo lo felicitó y hasta le dio una palmadita amistosa en el hombro. Esa noche, al  
10 volver a casa, Fede tuvo una escena con su madre. Lo recibió furibunda. La habían convocado con urgencia al colegio de Fede para comunicarle que su hijo llevaba tres meses suspendiendo todas las asignaturas<sup>2</sup> y faltando a la mitad de las clases. Su madre estaba disgustada, pero también preocupada, porque para ella la educación tenía una importancia desmedida. Quizá porque dejó la escuela a los catorce años, tenía ilusión en que Fede estudiara una  
15 carrera universitaria y fuera médico, abogado, arquitecto, o algo igualmente estúpido pero respetable, que ostentara un título que le permitiera mirar de frente y sin cohibirse<sup>3</sup> a seres campanudos y solemnes como su propio abuelo. Pero no era sólo el futuro de Fede lo que peligraba; también la subvención mensual del abuelo. Esa  
20 noche Fede compadeció a su madre. La vio tan apurada, que casi deseó haber estudiado. -¿Pero por qué lo has hecho? -le preguntó su madre una y otra vez-. ¿Por qué nos has mentado? ¡Con lo feliz que me sentía por tus buenas notas! Y resulta que las has falsificado...  
25 Se sintió muy culpable, pero al tiempo extrañamente complacido, incluso halagado<sup>4</sup>. No esperaba ese interés, le sorprendía que su madre se preocupara por él. No supo qué decirle. Bajó los ojos para esquivar la mirada de reproche de su madre y notó cómo se le enrojecía el rostro. Empezó a aducir, a media voz, que no estaba a gusto en ese colegio de curas, para niños pijos<sup>5</sup>, «es que yo... Nosotros somos modernos, mamá, preferiría ir al instituto», argumentó. Le explicó a su madre, despacio y con  
30 paciencia, como el adulto que habla con un niño, que él no tenía ningún interés en aprender nada de lo que le enseñaban en el colegio; si accedía a ponerse el ridículo uniforme de los Escolapios<sup>6</sup> todos los días y acudía a ese lugar donde se aburría atrozmente y nunca pasaba nada, era por ella, para tenerla contenta. Y no debía  
35 temer las consecuencias, porque el abuelo no se iba a enterar de la realidad de su situación escolar; él iba a seguir falsificando las notas el tiempo que hiciera falta. Fue una conversación delicada, llena de sobreentendidos; le confesó a su madre que hacía cosas por ella, dio por sentado<sup>7</sup> que ella iba a ser su cómplice y lo iba a encubrir ante su abuelo y ante el colegio. Carmen protestó, hizo amago de<sup>8</sup>  
40 enfadarse, pero terminó por aceptar que, dadas las circunstancias, lo que Fede proponía era lo más conveniente.

Clara Usón, *Corazón de napalm*, 2009.

### Notes :

(1) Imprescindible = nécessaire

(2) Suspendir una asignatura : être collé dans une matière (d'examen)

(3) Cohibirse : être intimidé(e)

(4) Halagado : flatté

(5) Niños pijos : des enfants BC.BG, snobs

(6) Los Escolapios = orden religiosa a la que pertenece el colegio

(7) Dar por sentado : présenter comme une évidence

(8) Hacer amago de : faire mine de

**I - COMPREHENSION DU TEXTE (10 points)**

- 1) Completa con la frase correcta.  
El abuelo venía a buscar a Fede una vez al mes...
- a) porque le encantaba hablar con Fede.
  - b) porque los dos reían mucho.
  - c) para controlar sus notas.
  - d) para descansar en silencio.
- 2) Elige la respuesta correcta y justifica citando el texto. Los primeros encuentros con el abuelo eran:
- a) agradables
  - b) desagradables
- 3) Completa con la frase correcta.  
Las últimas meriendas fueron cordiales...
- a) porque el niño tuvo buenos resultados.
  - b) porque el niño tuvo malas notas.
  - c) porque Fede ya no iba al colegio.
- 4) Entresaca en el texto dos motivos por los cuales la madre estaba furiosa.
- 5) Elige entre los siguientes adjetivos los dos que te parecen corresponder mejor a la actitud de Fede a lo largo de la conversación con Carmen.  
Justifica citando el texto.
- a) Conmovido
  - b) Hábil
  - c) Miedoso
- 6) ¿Por qué quería también Carmen que Fede sacara buenas notas?  
Contesta la pregunta y justifícala citando el texto.
- 7) Entresaca dos de los argumentos de Fede para explicarle a su madre que no le gustaba el colegio.
- 8) Al fin y al cabo, ¿le dirá la madre toda la verdad al abuelo?
- a) Sí
  - b) No
- 9) *Traduire depuis* « Su madre estaba disgustada... » (l.13) *jusqu'à* «...propio abuelo.» (l. 18)

## II - EXPRESSION PERSONNELLE (10 points)

Le candidat traitera les deux questions suivantes :

- 1) Para la madre, la educación tiene muchísima importancia. ¿Compartes este punto de vista? Argumenta en doce líneas.
- 2) El abuelo se entera de la verdad y habla con Carmen. Imagina el diálogo en una doce líneas.